

Sulat sa Bag-ong Tuig 2026 ni Obispo Otsuka

Papa Leo XIV —

**Usa ka Magbalantay nga Nagatukod ug mga Tulay sa Paglaum ug Panaghiusa
Pagpahimulos sa Iyang Pananaon sa Misyonaryo nga Panaw sa Diyosesis sa Kyoto**

Pasiuna (Introduction)

Ang pag-ilis gikan kang Papa Francisco ngadto kang Papa Leo XIV nagtimaan sa usa ka bag-ong pagsugod nga puno sa paglaum alang sa Simbahan—usa ka pagpadayon sa espiritu sa Ebanghelyo sa kalinaw ug panag-dialogo. Sa iyang unang pamulong niadtong Mayo 8, 2025, gipanghinaut sa Papa ang panalangin, “Ang kalinaw anaa kaninyo,” ug gipadayag ang iyang dakong pagpasalamat sa iyang giundan ug ang mainiton nga tinguha sa panaghiusa taliwala sa kalibutang nagkabahinbahin. Sa iyang panawagan, “Nga walay kahadlok, maghiusa kita, naggunitay sa kamot sa Diyos ug sa usag-usa, magpadayon kita,” iyang gihatagan ug bag-ong kinabuhi ang panan-aw ni Papa Francisco sa usa ka Simbahan nga “nagpagawas” ug “nag-ayo sa mga samad,” nagsugod sa usa ka bag-ong panaw paingon sa kaugmaon nga puno sa paglaum.

Usa ka Larawan ni Papa Leo XIV

1. Ang Kahulogan sa ngalan nga “Leo”

Ang ngalan **Leo** nagpasabot og “liyon” sa Latin, ug sa Balaang Kasulatan kini naglarawan sa tribo ni Juda ug kang Kristo mismo. Kini nagdala sa hulagway sa kaisog, dignidad, ug pagbantay, nga naghatag niini ug espirituhanon ug simbolikong kabug-at isip ngalan sa Papa.

Sa pagpili niining ngalan, si Papa Leo XIV nagpasidungog kang **Papa Leo XIII (1878–1903)**, ang unang modernong Papa nga mitubag sa mga isyung sosyal. Nailhan siya nga “Amahan sa Katolikong Katulohan sa Katilingban,” nga mipanalipod sa mga katungod sa mga mamumuo pinaagi sa iyang ensiklikang *Rerum Novarum* (“Tungod sa mga Bag-ong Butang”), nga nagtukod sa pundasyon sa Katolikong doktrina sosyal. Ang pagpili ni Papa Leo XIV nagpadayag sa usa ka pastoral nga panan-aw nga gusto nga ubanan ang mga kabus ug ang mga nag-antos sa kaluoy ug kalig-on sa kasingkasing.

2. In Illo uno unum — Sa Usa, kita usa

Ang motto ni Papa Leo XIV, nga gikuha gikan sa komentaryo ni San Agustin sa Salmo 127, nagpadayag sa misyon sa Simbahan nga pagpangita sa panaghiusa diha sa Diyos ibabaw sa tanang kalahi-an.

Ang “**Ang Usa**” nagtumong sa Diyos, ang gigikanan sa kinabuhi, ug ang “**Kita usa**” nagpasabot nga ang katawhan, bisan unsang lahi, kultura, o kahimtang, usa diha sa Diyos.

Ang kap-atan ka tuig nga serbisyo sa misyon ni Papa sa **Peru** nagpalig-on sa iyang pagtuo sa gahum sa Ebanghelyo nga makahiusa sa lainlaing mga katawhan ngadto sa usa ka komunidad. Ang iyang pastoral nga panan-aw—nga natukod pinaagi sa iyang mga kasinatian uban sa mga migrante, mga refugiado, ug mga nabyaan sa katilingban—nagpanday sa iyang pagtuo nga ang Simbahan kinahanglan nga mahimong usa ka **panimalay sa tanan, ang tinuod nga Pamilya sa Diyos**.

Ang coat of arms sa Papa nagpakita sa usa ka liryo nga naglarawan kang **Birheng Maria**, ug sa timaan sa **Orden ni San Agustin** nga iyang giapilan. Kini nga mga simbolo naglarawan sa usa ka kasingkasing nga sama ni Maria—abri sa paggiya sa Diyos—ug sa espiritu sa kauban ug panaghiusa nga nakagamot sa espiritwalidad ni San Agustin. Ang misyon sa Papa pinaagi sa Pulong ug pag-ampo makita diha niining mga timaan.

Pagbag-o sa Imahen sa Simbahan alang sa Bag-ong Panahon

3. Ang Espiritwalidad sa Pagtukod og mga Tulay

Sukad sa iyang paglingkod sa pagka-Papa niadtong Mayo 2025, si **Papa Leo XIV** kanunay nga nagsulti bahin sa mga tema sa “panaghiusa,” “pagtukod ug mga tulay,” ug “paglaum.” Ang iyang mga pulong, “Ang katawhan nagkinahanglan kang Kristo ingon nga tulay aron makaabot sa Diyos ug sa Iyang gugma,”

nagpahinumdom sa panawagan ni **Papa Francisco** nga “magtukod ug mga tulay, dili mga bongbong.”

Sa usa ka panahon nga puno sa pagkabahinbahin, gipakita sa Papa ang panan-aw sa **Simbahan ingon nga tulay sa kaluoy ug kalinaw**, nga nagpili sa panag-dialogo ug nagbarug uban sa mga nag-antos.

Sa iyang pamulong ngadto sa **mga diplomatiko** niadtong Mayo 16, 2025, iyang giingon: “Ang kalinaw gitukod diha sa kasingkasing ug gikan sa kasingkasing,” nagpasabot nga ang kalinaw dili lamang resulta sa mga sistema o istruktura, apan bunga sa **mga personal nga desisyon ug relasyon nga ginatubuan sa adlaw-adlaw nga pakig-dialogo ug kalooy**.

Alang sa Papa, ang pulong nga “tulay” dili lang usa ka metapora; kini usa ka **misyon**—ang pagdugtong sa Diyos ug katawhan, sa katawhan ug sa usag-usa, ug sa Simbahan ug sa kalibutan. Sa atubangan sa gubat, kakabus, ug paglaglag sa kalikupan, siya nagbarug sa pagtuo ug paglaum, nagdala sa kahayag sa Ebanghelyo bisan sa labing ngitngit nga mga dapit.

4. Usa ka Simbahan nga Nagpuyo sa Paglantaw sa Diyos

Ang panan-aw sa Papa sa “Simbahan nga nagtukod og tulay” natukod diha sa ideya sa **“Simbahan sa panagtagbo ug panag-dialogo.”**

Iyang nakita ang matag panagtagbo sa tawo ingon nga **usa ka lugar nga giandam sa Diyos**, diin nagpuyo ang Iyang **paglantaw ug gugma** (Agosto 6, 2025, Kinatibuk-ang Audyensya).

Ang pagsalig nga **ang Diyos mao ang nagtukod sa mga tulay tali sa mga tawo** mao ang kasingkasing sa pastoral nga panan-aw ni Papa Leo. Ang mga panagtagbo dili aksidente; kini mao ang **sinugdanan sa paglaum**, bunga sa **panggiyahan sa Diyos**.

Ang mga higayon nga gibati sa usa ka tawo nga siya nakita ug gihigugma bisan taliwala sa kasakit ug kalinong—mao kana ang sinugdanan sa usa ka bag-ong panaw.

Iyang gitudlo nga ang Diyos **nagasabwag sa mga liso sa paglaum bisan taliwala sa atong kahuyang** (2025 World Day of Prayer for the Care of Creation), ug nagpakita nga **ang buluhaton sa Diyos makita gayud sa taliwala sa atong mga limitasyon ug kasakit**.

Ang Simbahan, ingon sa Papa, **dili lamang usa ka lugar sa pagtudlo**, apan **usa ka komunidad nga nagpanaw uban sa katawhan**, nga nagpatubo sa mga panagtagbo nga nagpadayag sa gugma sa Diyos.

Pinaagi sa ingon nga mga panagtagbo, **matukod ang mga tulay sa paglaum ug panag-dialogo**, ug **ang kalinaw sa Diyos modagayday bisan taliwala sa pagkabahinbahin ug panagbangi**.

Paglaum Ingon nga Tubag sa Tawag sa Ginoo

5. Pagsalig sa Di Makita nga Buhat sa Dios

Sa iyang serye sa katekesis nga “Si Jesucristo, ang Atong Paglaum,” gipatin-aw ni Papa Leo nga ang paglaum dili lang ordinaryong paglaum o pagtan-aw sa maayo, apan usa ka espirituhanong baruganan sa kasingkasing — ang pag-ila ug pagtubag sa gugma sa Dios.

Niadtong Mayo 21, 2025, sa iyang unang Kinatibuk-ang Audyensya human sa pagpahigayon kaniya isip Papa, iyang gireplektaran ang “Parabola sa Magpupugas” gikan sa Mateo kapitulo 13. Iyang giingon nga ang Dios mapinanggaon nga nagasabog sa binhi sa Iyang Pulong sa tanang kahimtang sa tawo. Pinaagi niini, nagtudlo ang Papa nga ang tinuod nga paglaum dili nag-agad sa makita nga resulta o sa kausaban sa sitwasyon, kondili usa ka kahimtang sa kasingkasing — ang paglakaw uban sa saad sa Dios.

Iyang gitudlo usab: *“Ang tinuod nga pagpasaylo dili maghulat sa paghinulol,”* (Agosto 20, 2025, Kinatibuk-ang Audyensya) nga nagpadayag nga ang gugma sa Dios naglihok na bisan wala pa nato kini mahibal-an, ug nagbubo sa grasya bisan pa sa atong kakulangan.

Busa, ang paglaum usa ka espirituhanong paningkamot sa pagdawat sa gugma sa Dios sa lalom nga paagi. Sa paghisgot sa parabola sa tinago nga bahandi sa Mateo 13, miingon siya: *“Gitawag kita sa pagkalot sa ilawom sa nawong sa kinabuhi uban sa kadasig ug pagsalig aron masinati ang tinago nga bahandi sa Ginghamian sa Dios.”* (Setyembre 6, 2025, Kinatibuk-ang Audyensya).

Aron makaplagan ang bahandi sa gugma sa Dios, kinahanglan nga mosalig kita sa Iyang di makita apan buhi nga paglihok sa atong kinabuhi. Kana nga pagsalig mao ang nagtubo sa tinuod nga paglaum.

Niadtong Oktubre 15, 2025, miingon ang Papa: *“Ang Nabanhaw mao ang buhing tuburan nga dili mahutdan ug dili mag-usab,”* ug iyang gipadayag nga *“Gikan sa Pagkabanhaw ni Cristo nagasugod ang paglaum.”*

Iyang giingon nga si Cristo, sa hilum ug mapailubon nga paagi, nagapatubig sa atong kauhaw ug nagapalamdag sa atong dalan.

Sa tibuok iyang mga pagtulun-an, pirmi niyang ginapamatuoran nga ang pagsalig sa dili makita apan halangdon nga gugma sa Dios sukad pa sa sinugdanan mao ang labing kasaligan nga kahayag sa atong espirituhanong pagpanaw.

6. Ang Makapabalik nga Gahum sa Dios sa Eukaristiya

Sa iyang homiliya alang sa *Solemnity of the Body and Blood of Christ (Corpus Christi)* niadtong 2025, ang Papa nihisgot sa milagro sa lima ka tinapay ug duha ka isda sa Lucas kapitulo 9: *“Sa disyerto nga dapit, samtang ang mga tawo nagpaminaw sa Maestra, miabot ang kagabhion ug wala nay pagkaon (cf. v. 12).”* Ang kagutom sa mga tawo ug ang pagsalop sa adlaw nagpasabot sa utlanan nga naglangkob sa kalibutan ug sa matag binuhat: ang adlaw matapos, ingon man usab ang kinabuhi sa matag tawo.

Ang kakulang sa materyal ug ang katapusan sa panahon nagpasidaan sa kaluoy sa Dios ug sa tawag sa pagpaambit. Giingon sa Papa pinaagi sa pagtudlo ni San

Agustin nga si Cristo sa Eukaristiya mao ang *“tinapay nga makapabalik ug dili mahutdan; tinapay nga makakaon apan dili maubos.”* (Sermon 130,2). Ang Eukaristiya nag-ayo sa kapoy nga kasingkasing ug samad nga kalag, ug nagahatag kusog aron makabangon pag-usab. Ang kinabuhi sa Dios dili gayud mahutdan, ug ang grasya niini nagbag-o matag higayon nga madawat nato ang Eukaristiya.

Iyang gitudlo nga kung makasinati kita og kapoy o kawad-on sa pagtuo, ang pagbalik sa Eukaristiya maghatag kanato ug kaayohan ug kusog, ug magpahinumdom nga ang Eukaristiya usa gyud ka tinubdan sa paglaum.

Iyang gitudlo usab nga ang Eukaristiya dili lang usa ka liturhikong selebrasyon sa altar, kondili usa ka realidad nga angay ipuyo matag adlaw (Agosto 6, 2025, Kinatibuk-ang Audyensya). Ang grasya sa Eukaristiya molapas sa liturhiya ug nagapadayon sa matag buhat sa kaluoy, pagpasaylo, ug gugma nga walay gipangayo nga balos.

Ang Eukaristiya sama sa usa ka tuburan diin nagabungag ang kinabuhi sa Dios; ug ang mga nagaduol niini makadawat sa kaayohan ug paglaum, ug gahatagan sa kusog aron makapadayon sa paglakaw.

7. Ang Kabatan-onan — Mga Pilgrim nga Nagdala sa Umaabot sa Simbahan

Atol sa *Festival of Youth* sa Banal nga Tuig, si Papa Leo XIV miapil sa usa ka diyalogo uban sa mga batan-on sa gabii sa Agosto 2, 2025. Iyang gipakita ang dako nga pagsalig sa kabatan-onan ingon nga dili mapulihan nga mga magdadala sa kaugmaon sa Simbahan, ug iyang gipakita ang kinaiyang mamati ug matinahuron.

Wala niya isalikway ang mga kabalaka, pangutana, ug mga pakigbisog sa mga batan-on, kondili iyang gipalibotan kini sa gugma ug pagkahumanon isip sinugdanan sa usa ka espirituanong panaw nga magdala kanila ngadto sa pakigkita sa Dios.

Iyang gidasig sila nga ilhon ang kahayag ug potensyal nga anaa na sulod kanila. Giingon niya ang mga pulong ni San Agustin: *“Ikaw anaa sulod nako, apan ako anaa sa gawas,”* nga nagpasidaan nga ang kinabuhi sa Dios anaa na sa matag usa kanila, ug gihangyo sila sa pagpaminaw sa maampingong tingog sa ilang sulod.

Sa gabii nga pag-ampo nga nagpasunod, miingon ang Papa nga ang pagkuyog ug panaghigalaay usa ka panaglig-on nga molabaw sa kalinong ug pagbulag, ug iyang gipadayag: *“Ang panaghigalaay usa ka dalan ngadto sa kalinaw.”* Sa iyang pamulong sa *Angelus* pagkasunod adlaw, iyang gipakita usab ang pakig-ambit sa mga batan-on nga anaa sa mga lugar nga adunay panagbangi, nga nag-ingon: *Akong mga igsoon nga batan-on, kamo mao ang timaan nga lahi nga kalibutan posible.”*

Sa paghuman sa Misa, iyang gidasig ang mga batan-on: *Bisan asa kamo, paningkamoti ang pagkadako — ang pagkabalaan. Ayaw mo pagkomporme sa*

gamay,” ug iyang gipahinumdom sila nga mangita sa “*mga butang nga anaa sa itaas*” (Colosas 3:2).

Ang Panan-awon sa Santo Papa bahin sa Kalinaw

8. Apostol sa Kalinaw batok sa Kusog sa Armas

Sukad nga nahimong Santo Papa, si Papa Leo kanunay nga nanawagan alang sa kalinaw ug klarong nagsalikway sa paggamit sa kusog aron masulbad ang mga panagbangi. Sa Angelus niadtong Hunyo 22, 2025, siya miingon, “Walay ‘layong gubat’ kon ang dignidad sa tawo ang nalambigit,” nga nagpasabot sa panginahanglan sa panaghiusa nga molabaw sa mga utlanan sa yuta.

Iyang gipahayag, “Ang gubat dili makasolbad sa mga problema,” ug “Walay kadaugan pinaagi sa armas nga makabayad sa kasakit sa mga inahan, sa kahadlok sa mga bata, o sa mga kaugmaong nangawala.”Gitawag niya ang Simbahan nga pillion ang mga **pulong imbes armas**, ug magtukod og mga **tulay pinaagi sa diyologo imbes pagbahinbahin**.

Kini nga panan-awon sa kalinaw klaro niyang gipakita sa iyang mensahe alang sa **Hiroshima ug Nagasaki** niadtong Agosto 2025, sa pagsaulog sa ika-80 anibersaryo sa pagpamomba atomika. Siya miingon, “Ang mga nukleyar nga armas nagpasipala sa atong tinguha nga pagkatawo ug naglapas sa dignidad sa binuhat,” ug iyang gipasiugda nga “ang tinuod nga kalinaw nagkinahanglan sa maisugong pagbiya sa mga armas.”Pinaagi sa pagsunod sa mga pulong ni Papa Francisco nga nagtawag sa Hiroshima ug Nagasaki nga “mga simbolo sa paghinumdom,” si Papa Leo nanawagan sa tibuok kalibotan sa pagtukod sa usa ka **pandaigdigong moralidad nga nag-ugat sa hustisya, pagkakuyog, ug kaayohan sa tanan**. Kini mao ang misyon sa Simbahan ug ang tawag sa Ebanghelyo alang sa tanang katawhan.

9. Ang Simbahan nga Nag-alagad sa Espiritu Santo

Ang tinguha ni Papa Leo alang sa kalinaw lawom nga nalangkit sa iyang panan-awon sa usa ka “Simbahan nga nag-alagad sa Espiritu Santo.” Sa iyang homiliya sa gabii sa **Pentekostes** niadtong 2025, siya miingon, “Ang Ebanghelisasyon dili atong paningkamot nga modaog sa kalibotan, apan ang walay kinutuban nga grasya nga mosidlak gikan sa mga kinabuhing nabag-o sa Gingharian sa Dios.”

Ang Simbahan dili nagtinguha nga usab ang kalibotan pinaagi sa kaugalingong gahum, kondili pinaagi sa **pagpaubos ug pagtugot nga gamiton isip lugar diin molihok ang Espiritu sa Dios**. Kon ang Simbahan nag-alagad sa Espiritu Santo, ang

kalinaw dili lamang usa ka damgo, kondili usa ka **buhi nga kamatuoran nga ginapamunga pinaagi sa pag-ampo ug pakigduyog.**

Ang dalan sa **panaghiusa labaw sa panagbangi**, ug **pag-alagad labaw sa pagdominar**, mahimong malinong ug dili makita, apan kini adunay gahum nga maghatag **kaayohan ug paglaum sa usa ka samdan nga kalibotan.**

Sa misa sa Pentekostes, ang Papa miingon nga ang Espiritu Santo “nagatudlo, nagapahinumdom, ug nagasulat una sa tanan sa atong mga kasingkasing sa sugo sa gugma nga gibutang sa Ginoo isip sentro ug tuktok sa tanan.”

Nagaampo siya nga **ang Espiritu Santo magbukas sa atong mga sirado nga pultahan, maghatag kanato kusog aron bungkagon ang mga bungbong sa kawalay-interes ug pagdumot**, ug mahimong gahum nga magtukod sa usa ka kalibotan nga puno sa **gugma ug kalinaw.**

Ang Panan-awon ni Papa Leo ug ang Diyosis sa Kyoto

10. Ang Pastoral nga Misyon isip Tulay sa Paglaum

Ang mga tema ni Papa Leo bahin sa **panaghiusa, pagtukod ug tulay, ug paglaum** nag-uyon kaayo sa **misyonaryo ug pastorál nga panaw sa Diyosis sa Kyoto** nga nagtinguha nga mahimong **Simbahan nga Nagkinabuhi Uban sa Katilingban.** Ang iyang panawagan nag-awhag kanato nga **usbon ug tukoron pag-usab ang mga relasyon sa tawo nga nag-ugat sa pagtuo**, ug naglig-on sa panan-awon sa diyosis nga “Simbahan nga Naglakaw Uban sa Katilingban” (Panan-awon sa Kyoto Diocese, 1981).

Sa sulod sa diyosis, ang mga layko, relihiyoso, ug mga pari **nagpalig-on sa panagsinabtanay ug kooperasyon pinaagi sa kalooy, pagsalig, ug adlaw-adlaw nga buhat.** Kini nga mga relasyon nagpamatuod nga ang Simbahan dili lang usa ka organisasyon, kondili **usa ka komunidad nga nag-ugat sa Ebanghelyo.**

Ang papel sa Simbahan isip **tigpatukod og tulay tali sa mga pinulongan ug kultura** duol kaayo sa tinguha sa Kyoto Diocese alang sa **multikultural nga pakig-uban.** Ang tulay nga kini dili lang interaksyon, kondili **pagkauban sa pagtuo** nga nagtugot kanato sa **pag-ambit sa kasakit ug kalipay sa matag usa.** Kini nag-uyon sa mga pulong sa Papa, “Ang paglaum mao ang pagkonektar.” (Mensahe sa Balaang Tuig, Hunyo 14, 2025).

Kini nga **espirituwal nga pagtukod og tulay** makita sa matag parokya sa Kyoto, diin ang mga tawo nga gikan sa lain-laing pinulongan ug kultura nagkatigom sa **parehong simbahan, nakadungog sa parehas nga Ebanghelyo, ug nakaparihap sa parehas nga Eukaristiya.** Ang mga lakang sa Kyoto Diocese **malinong apan**

matinud-anon nga nagpakita sa usa ka Simbahan nga nagpili sa pakig-uban kaysa pagbahin, pagdawat kaysa pagdumili, ug pakig-uban kaysa pag-inusara.

11. Paingon sa Simbahan nga Nagapaminaw sa Matag Tingog

Ang Diyosis sa Kyoto **aktibong misalmot sa tibuok kalibotan nga sinodo sa mga magtutuo** nga nagsugod niadtong 2021 ug hinay-hinay nga nakapamunga. Ang **“kultura sa pagpaminaw”** karon nagsugod nga motubo sulod sa Simbahan, nga naghatag bili sa mga tingog nga kasagaran wala madungog: **mga katigulangan, mga langyaw nga magtutuo, kabatan-onan, ug mga taong adunay kapansanan.**

Apan tinuod nga limitado pa ang atong mga paningkamot karon. Busa, ang dalan sa unahan mao ang **pagpalapad sa lingin sa diyalogo ug partisipasyon**, aron motubo isip **“Simbahan nga nagalakaw uban.”** Kinahanglan kita **mag-ampo ug molihok** aron mahimong **Simbahan nga bukas sa tanan**, nga **modawat ug motahod sa hunahuna sa matag usa.**

Ang **“panaghisgot sa Espiritu”** nga gidasig sa Sinodo karon ginapraktis sa mga pagtigom ug pormasyong-pagtuo. Kini dili lang interaksyon sa opinyon, kondili **proseso sa pag-ila sa kabubut-on sa Dios pinaagi sa pagpaminaw ug pag-ila sa Espiritu Santo.** Kini nag-ugat sa **pag-ampo, pagdisern, ug pagtahod sa dignidad sa matag tawo.** Kini nga panaw naghatag **konkreto porma sa panan-awon sa diyosis nga “Simbahan nga Naglakaw Uban sa Katilingban,”** nga hinay-hinay nga nagtukod sa usa ka komunidad nga nagasaksi sa Ebanghelyo pinaagi sa **pakig-uban ug pastorál nga panaghiusa.**

12. Pagpanaw Uban sa Paglaum kauban si Maria

Si Papa Leo miingon, **“Ang bunga sa Simbahan mao ang parehas nga bunga sa pagkamabungahon ni Maria,”** nga nagpasabot nga **ang pagtuo ni Maria, nga puno sa kahilum ug pagsalig, mao ang espirituwal nga tinubdan sa Simbahan.** (Sa Homiliya sa Kapistahan ni Maria, Inahan sa Simbahan, Hunyo 9, 2025).

Nga nagbarog sa tiilan sa Krus ug nag-ampo uban sa mga disipulo, **si Maria mao ang modelo sa mga tawo nga nagkinabuhi uban sa paglaum.**

Ang paglaum dili usa ka damgo o mubo nga pagbati; kini **nabuhi sa kasaysayan sa kinabuhi.** Kon ang mga tipik sa adlaw-adlaw nga kinabuhi—**pag-ampo, pag-alagad, kasakit, ug kalipay—mahinabingon sa kinabuhi sa Dios, ang paglaum mosidlak.** Ang mga pulong sa Papa, **“Ang paglaum mao ang pagkonektar,”** nagpasabot nga **ang atong relasyon sa Dios, sa uban, ug sa komunidad sa Simbahan, tanan ginatubo sa paglaum.**

Pinaagi sa panig-ingnan ni Maria, gitawag kita nga magpanaw sa pagtuo isip **“mga magdadala sa paglaum.”** Uban sa tibuok pagsalig, atong dawaton ang mga

saad sa Dios ug maglakaw isip mga **pilgrimo nga nagkonektar sa mga tipik sa kinabuhi ngadto sa kinabuhi sa Dios**. Ang paglaum nga moturok niini nga panaw **mamahimong pag-ampo, pag-alagad, pasaylo, ug kalipay** nga mosidlak ngadto sa kalibotan. Karon, uban sa paglaum nga nagkonektar sa mga tawo sa akong kasingkasing, **tibuok tinuorong pag-ampo ko nga magpadayon ang atong pag-ampo ug panagbinayloay sa Diyosis sa Kyoto**.

✠Paul Yoshinao Otsuka
Obispo sa Kyoto
Solemnidad ni Maria, Inahan sa Dios
Enero 1, 2026